

**2021**  
AÑA DI RECUPERACION

2021

**ISLA(●)NLINE**

Diamars 16 Maart 2021

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4900

**2021**

AÑA DI RECUPERACION

**ISLA ONLINE**  
NOTICIA DI GOBIERNO



GOBIERNO DI ARUBA





## **Prome Minister Evelyn Wever-Croes: En conexion cu celebracion 45 aña di Himno y Bandera PROME MINISTER TA RICIBI SJAAL DI EDICION LIMITA Y CONMEMORATIVO FOR DI ARUBIANO**

Diabierna 12 di maart mainta, relaciona cu celebracion di Dia di Himno y Bandera, ARUBIANO a entrega un bunita sjaal na Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister Xiomara Maduro. ARUBIANO a diseña un sjaal den un edicion limita y conmemorativo di e 45 aniversario di Aruba su Himno y Bandera y 35 aña di nos Status Aparte.

Mainta tempran, prome cu e mandatarionan a cuminsa nan recorido na algun scol na Aruba en conexion cu celebracion di 45 aña di Himno y Bandera, nan a ricibi e bunita gesto aki for di e embahadora di ARUBIANO srt. Kathe Narvaez. Prome Minister ta uza sjaalnan diseña pa ARUBIANO ya pa 10 aña caba desde cu su ruman homber, Edward Croes (dfm) a regale un di e bunita sjaalnan aki di e prome edicion.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta gradici ARUBIANO pa e regalo bunita aki y e contribucion cu e compania local aki ta duna na cultura di nos pais cu nan producto nacional.





# Prome Minister Evelyn Wever-Croes: MINISTERNAN WEVER-CROES, MADURO Y ODUBER A TUMA E DI DOS SHOT DI VACUNA *Aworaki ta momento pa cuminsa pensa riba recuperacion di nos Pais*



Dialuna 15 di maart, na Centro Libertador Betico Croes na Santa Cruz, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu coleganan Minister di Salubridad, Dangui Oduber y Minister di Finansa Xiomara Maduro, a ricibi e di dos shot di e vacuna di Covid-19. Mirando e importancia pa pone pais Aruba economicamente bek riba pia y pa proteccion di nos grandinan, e mandatarionan a tuma e prome shot di e vacuna dia 22 di februari. Minister Glenbert Croes a join e ministernan menciona dialuna merdia y e tambe a tuma su prome shot di vacuna.

Covid a dal Aruba hopi duro no solamente economicamente pero tambe a ocasiona un total di 79 morto. E efectonan di e virus aki ta hopi fuerte specialmente riba nos grandinan y riba esnan mas vulnerabel cu ta esnan cu ta sufrí di un of otro malesa cronico. Pa por proteha nos grandinan y esnan vulnerabel ta consehabel pa comunidad completo registra pa tuma e vacuna aki evitando asina cu esnan cu ser contagia cu e virus di Covid-19 lo bira hopi malo, bay hospital of fayece a causa di complicacionnan.

Premier Wever - Croes ta keda haci yamada na comunidad di Aruba pa tur persona cu no a registra ainda pa porfavor registra na e app Aruba Health. Unico cos cu bo tin mester ta bo number di AZV y den algun minuut bo ta cla. Y si tin cualkier hende cu ainda ta den duda, ta conseha pa consulta cu dokter pa papia di tur e preocupacionnan cu tin.

"Ta hopi hende ta sufriendo na man di Corona Virus y aworaki

ta momento pa cuminsa pensa riba recuperacion di nos Pais. Cu e vacuna nos por cuminsa pensa realmente riba reconstruí nos pais economicamente. Aruba ta conta cu bo", Prome Minister a expresa.

Download e app Aruba Health; <http://aruba.dvgapp.org>

**BO NO KIER?  
Vacuna?**

No vacuna ta representa un riesgo pa bo salud, esnan rond di bo y pa Aruba completo, ya cu un promedio di 6% di nos comunidad so a bin den contacto cu e virus y ta proteha. Pesey: **VACUNA!**

**Ami SI ta vacuna!**

**DVG** | **VACUNA PA NOT POR PROGRESA**



# Prome Minister Evelyn Wever-Croes: En conexion cu Himno y Bandera, **PROME MINISTER TA BISHITA SCOL BASICO COLEGIO BON BINI**

Diabierna 12 di maart mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu colega Minister Xiomara Maduro, a bishita Scol Basico Colegio Bon Bini den cuadro di celebracion di 45 aña di Himno y Bandera di Aruba. E ministernan a wordo ricibi pa muchanan contento y entusiasmo hunto cu Cabesante di Scol Juffrouw Sherissa Tsu y docentenan.

Manera ta custumber durante e siman di 18 di Maart, e mandatarionan ta scoge diferente scol pa bishita pa tira un bista con e muchanan ta preparando pa cu e dia special aki. Aña pasa debi na Covid, Gobierno a cancela e bishitanan na e scolnan pero e aña aki a dicidi di continua cu esaki siguiendo tur protocol di DVG.

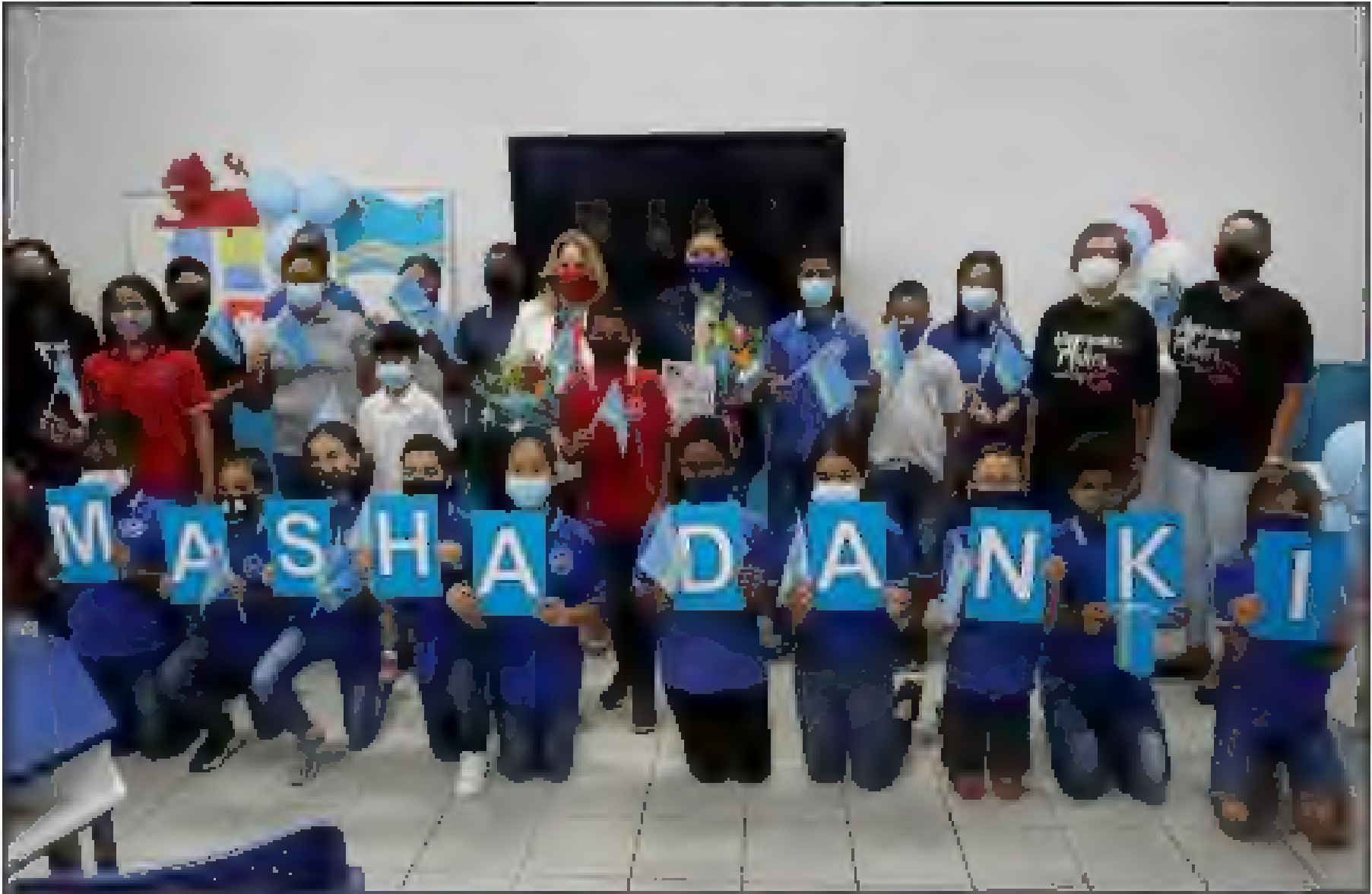
Ta di admira cu nos scolnan ta pone asina tanto tempo pa haci un bunita celebracion asina pa eleva nos himno y nos bandera. Prome Minister ta sumamente impreciona di mira e animo cu tin na Colegio Bon Bini pa cu nos dia nacional, e atencion di e docentenan, e interes di cada mucha y tur e preparacionnan pa cu Dia di Himno y Bandera.

"Un danki na e cabesante, na tur docente y na e alumnonan pa e gran amor cu nan tin pa Aruba. Mi kier duna un elogio grandi na e maestronan pa a tuma tempo pa siña nan klas e historia di nos himno y bandera. Dia 18 di maart, Aruba ta celebra un di e logronan grandi di Betico, of cu Betico a contribui na nan grandemente, esta nos Himno y nos Bandera, simbolonan di union y identidad di un pais. Tambe e hecho cu awe Aruba tin su propio gobierno, su propio ministernan, su propio Parlamento, su propio moneda. Y tur esaki a inculca e sentimento di orguyo den nos Arubanonan. E meta di Gabinete Wever-Croes ta pa e historia aki hamas wordo lubida", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.





Continuacion PROME MINISTER TA BISHITA SCOL BASICO....





# Prome Minister Evelyn Wever-Croes: En conexion cu celebracion di 45 aña di Himno y Bandera

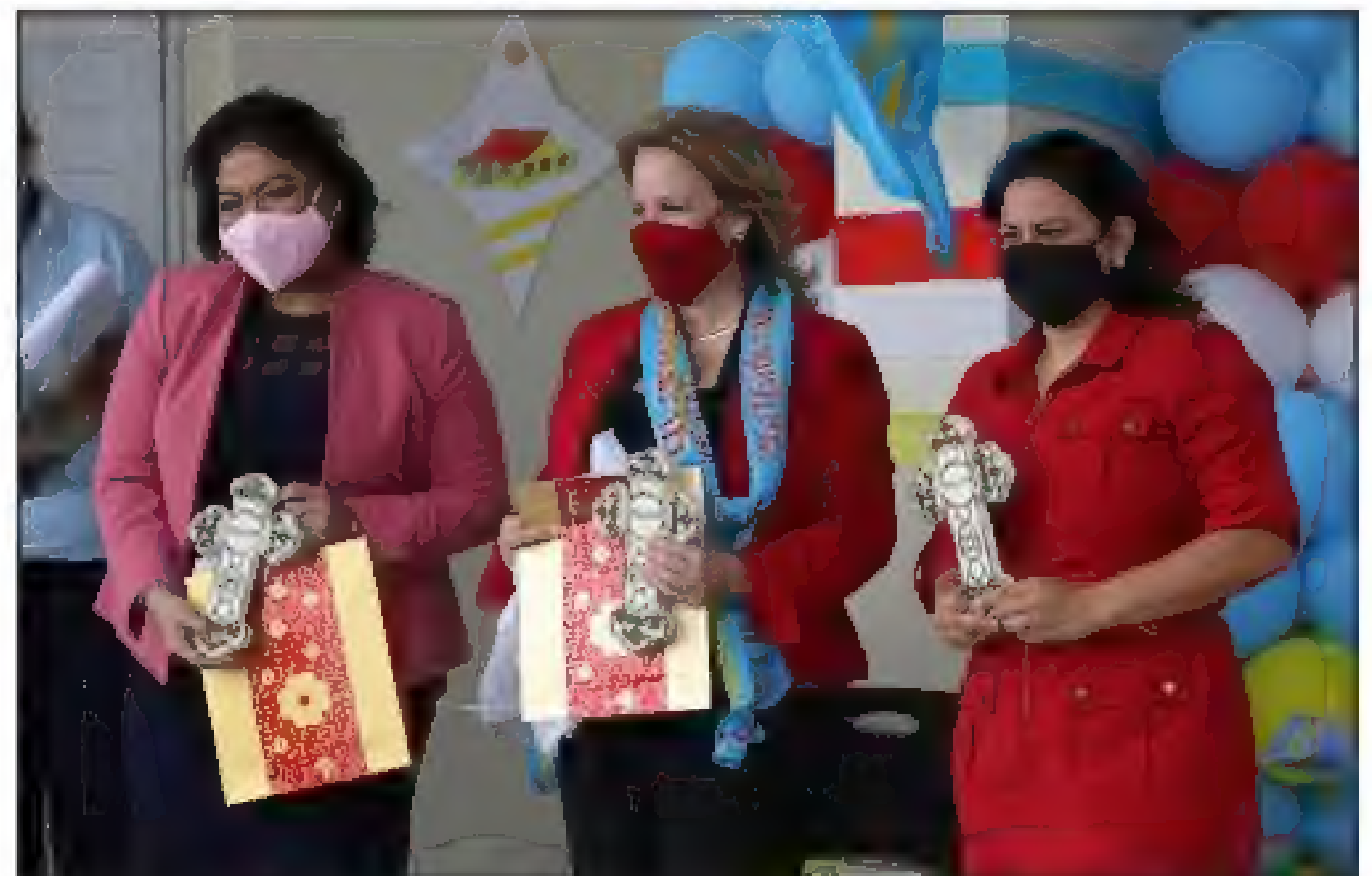
## BISHITA DI PROME MINISTER NA FAITH REVIVAL SCHOOL



Diamars 16 di maart, mainta tempran Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu colega Minister Xiomara Maduro y Parlamentario Darlene Erasmus a bishita Faith Revival School na Rooi Afo en conexion cu celebracion di 45 aña di Dia di Himno y Bandera. E tabata un mainta cultural sumamente bunita na unda e muchanan a canta, baila, recita poesia y haci oracion. E mandatarionan presente tabata emociona cu e bunita presentacion y impreciona di e manera cu e scol aki ta prepara e alumnonan pa cu e dia tan special aki.

Premier Wever-Croes na su turno a duna un discurso cortico y a conta y intercambia storia di nos Himno y nos Bandera cu e alumnonan. Impresionante pa sa con bon nos muchanan sa e historia aki. Prome Minister a felicita cada alumno pa nan bunita presentacion y gradici e directora y docentenan pa nan esfuerso y dedicacion den sifia y prepara e muchanan pa cu Aruba su dia nacional.

Minister Xiomara Maduro tambe a duna su discurso cortico na unda el a splica e muchanan riba e importancia di e dia aki pa cu hisamento di bandera, cantamento di e himno Aruba Dushi Tera y e conservacion di nos dushi Papiamento y con importante e ta pa nos no lag'e bay perdi. Tambe e titular di Cultura a conta e muchanan di e dushi cumindanan criyoyo cu nan por come riba e dia aki y corda nan cu no ta tira sushi riba caminda.

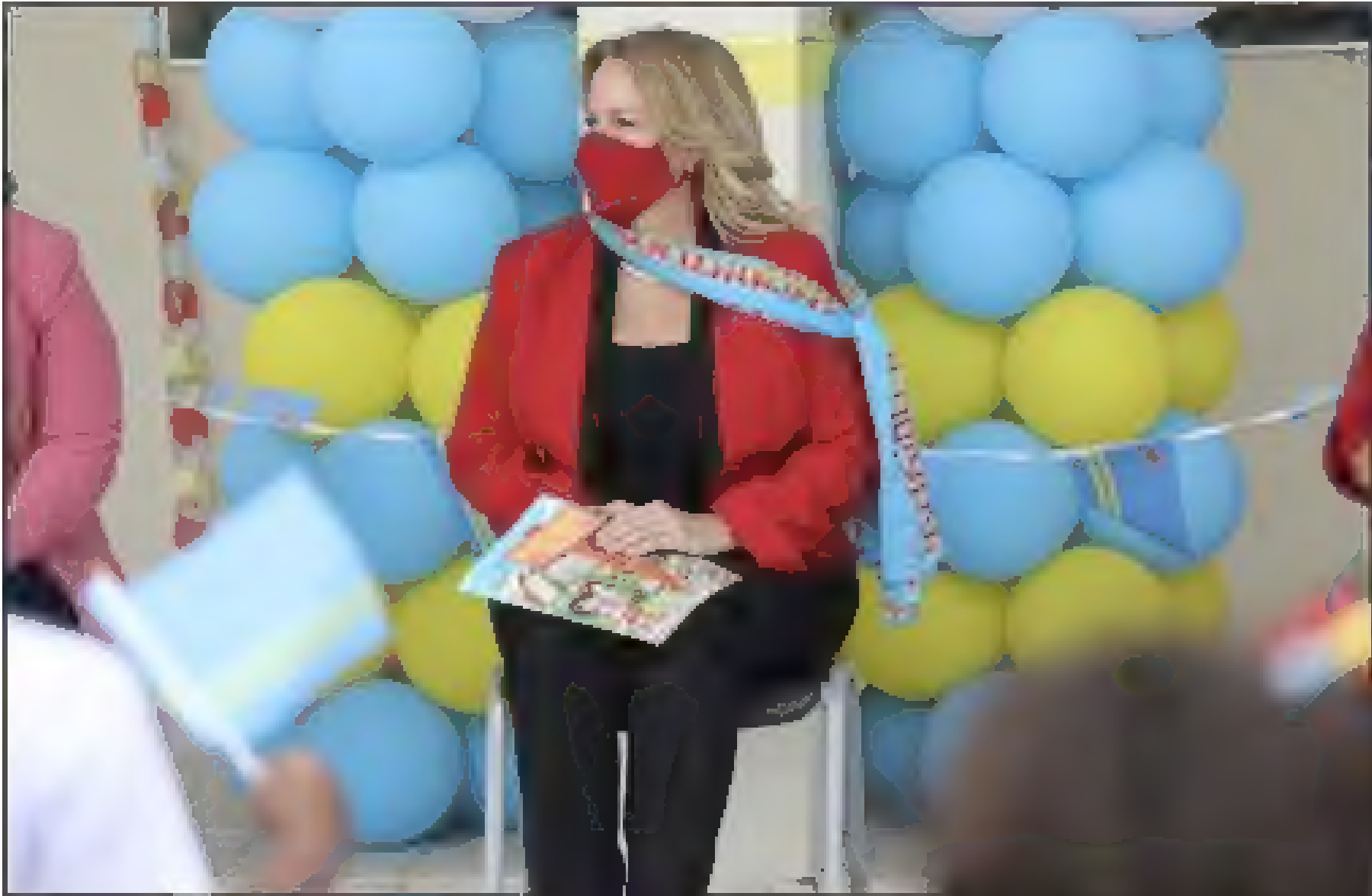


"Mi ta admira cu nos scolnan ta pone asina tanto tempo pa haci un bunita celebracion asina pa eleva nos himno y nos bandera. Danki na e maestronan pa a tuma tempo pa sifia nan klas e historia di nos Himno y Bandera", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Dia 18 di maart, Aruba ta celebra un di e logronan grandi di Betico, of cu Betico a contribui na nan grandemente, esta nos Himno y nos Bandera, simbolonan di union y identidad di un pais. Tambe e hecho cu awe Aruba tin su propio gobierno, su propio ministernan, su propio Parlamento, su propio moneda. Y tur esaki a inculca e sentimento di orguyo den nos Arubananan. Gobierno su meta ta pa e historia aki hamas wordo lubida.



Continuacion BISHITA DI PROME MINISTER NA FAITH REVIVAL SCHOOL....







# DOW TA INFORMA

## AVISO IMPORTANTE



Entrante dialuna 22 di maart 2021, lo bay cuminsa cu trabounan di construccion di un sorteervak dilanti di La Granja y T-Weg di Jara.

Durante construccion lo bay tin desviacion di trafico for di 9'or di mainta pa 4'or di atardi y T-Weg di Jara lo ta cera 24/7.

Lo bay cera e ruta di Oranjestad pa San Nicolas for di Rotonde Pos Chikito te cu crusada di La Granja.

Trafico lo wordo desvia via Spaans Lagoenweg, Santo Largo y Savaneta.

Duracion di construccion lo ta aproximadamente 8 siman (si no haya contratiempo).

DOW, C.I.C. N.V. y Korps Politie Aruba ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion ariba e ruta menciona.



**ALERTA**  
**PA CAMBIO DI RUTA**

**ORANJESTAD - SAN NICOLAS**

Entrante dialuna 22 di maart 2021, lo bay cuminsa cu e trabounan di construccion di un sorteervak dilanti di La Granja y T-Weg di Jara. Durante construccion lo bay tin desviacion di trafico for di 9'or di mainta pa 4'or di atardi y T-Weg Jara lo ta cera 24/7. Lo bay cera e ruta Oranjestad pa San Nicolas for di Rotonde Pos Chikito te cu crusada di La Granja. Trafico lo wordo desvia via Spaans Lagoenweg, Santo Largo y Savaneta. Duracion di construccion lo ta aproximadamente 8 siman.

DOW, C.I.C. N.V. y KPA ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion ariba e ruta menciona.







**CIC NV**  
Caribbean Infrastructure Company







# PERIODISTA PA UN DIA

BAN  
STIMULA  
NOS  
MUCHANAN  
PA STUDIA  
PERIODISMO

Bo kler ta **periodista pa un dia?** 50 di 10.000 mucha na Aruba lo haya e oportunidad pa haci nos **Minister-President** pregunta durante e prome conferencia di prensa hubenil y sinti e **sensacion di ta un periodista!**

Si esaki ta algo cu bo ta haya great, skibi akibou cua ta e 3 preguntanan cu **ABO** lo kier puntra sra. **Evelyn Wever-Croes:**

Scol: \_\_\_\_\_  
Number: \_\_\_\_\_

Klas: \_\_\_\_\_  
Edad: \_\_\_\_\_

50 muchanan di scol basico cu e pregunta nan mas interesante ta wordo invita pa haci nan pregunta na Minister-President en persona

**MANDA BO  
PREGUNTANAN  
ONLINE**

Forma parti di nos conferencia di prensa hubenil  
Bishita **specialprojectsaruba.org**



# Directie Natuur en Milieu: DNM TA PARTICIPA VIRTUALMENTE NA E REUNIONNAN REGIONAL DI UNEP RELACIONA CU E PROTOCOLNAN LBS Y SPAW



Directie Natuur en Milieu (DNM) como miembro di United Nations Environment Program (UNEP) di e seccion Caribbean Environment Program lo participa den forma virtual riba diana 15 te cu 19 di maart na e reunionnan relaciona cu e parti tecnico y cientifico di e 'Land-Based Sources of Pollution,' (LBS) y 'Specially Protected Areas of Wildlife,' (SPAW). LBS ta trata e topiconan cu tin di haber cu sushedad y polucion en general riba tera. SPAW ta trata cu e especienan y aeran protegi cu bida salvahe.

Na aña 1999 e prome reunion y firmamento di e LBS protocol a tuma luga, anto aki na Aruba mes. Pero, e no a drenta na vigor di biaha sino te 2010 y ela forma parti di e 3 protocolnan di e Cartagena Convention. Den e instrumento legal aki ( LBS ) tin stipula e puntonan cu mester cumpli cune pa reduci e impacto negativo cu e 'Land-Based Pollution' den e area grandi di Caribe (Wider Caribbean) por tin pa nos medio ambiente y ser humano. Den e LBS ta trata topiconan cu ta toca polucion, manera desperdicio di awa sushi y resto di kimico manera

insecticida, emisionnan di p.e. motoman y industria den medio ambiente. Tambe ta trata otro asuntonan di informacion tecnico y scientifico manera investigacion y monitoreo di e efectonan di e LBS tambe. Dicon? E area di lama di Caribe ta un recurso natural cu ta importante pa nos economia di turismo, pesca y recreacion pa nos mes hendenan tambe. Ta remarcabel pa menciona cu Aruba falta pa ratifica e LBS protocol den nos leynan local.





## Continuacion DNM TA PARTICIPA VIRTUALMENTE NA E REUNIONNAN REGIONAL....

Locual si Aruba ta forma parti activo di dje, cu derecho di votacion, ta e reunionnan y decisionnan relaciona cu e SPAW. Esaki ta e convenio pa proteccion y desaroyo di e medio ambiente marino pa e region di 'Wider Caribbean', manera stipula den e Cartagena Convention na 1983. E ta e unico tratado di e region di Caribe cu ta para pa e proteccion ambiental di e ecosistema di lama y costa. Promoviendo cooperacion regional y desaroyo sostenibel di e recursonan natural cu tin di haber cu e areanan na costa y bida marino. Na 1990 e miembronan di e Cartagena Convention a adopta e protocol cu ta concerni e 'Specially Protected Areas and Wildlife' (SPAW). Esaki ta e acuerdo regional pa maneha y conserva biodiversidad den area di Caribe. E SPAW protocol a bira un ley internacional na juni 2000. Un til e stipulacionnan di e tratado ta specifica, nacionalmente of regionalmente, e medidanan di cooperacion pa proteccion di e especienan di bestia y mata. Pero e tratado tambe ta extende na e establecimiento di e areanan di proteccion y e areanan yama Bufferzones.

medidanan na un manera streng. Den e zona aki, Bufferzone, por haci estudio riba ki impacto cierto comportacion(nan) tin riba nos medio ambiente. Tambe por midi e tempo cu e ta tuma pa wak resultado di e comportacion riba nos medio ambiente. Sea e tawata un comportacion positivo of uno negativo.

Cu e splicacion aki di e protocolnan y tambe e participacion di DNM na e reunionnan virtual ta duna mas claridad pa loke ta trata e topiconan critico relaciona cu e maneho di sushedad den area di Caribe.

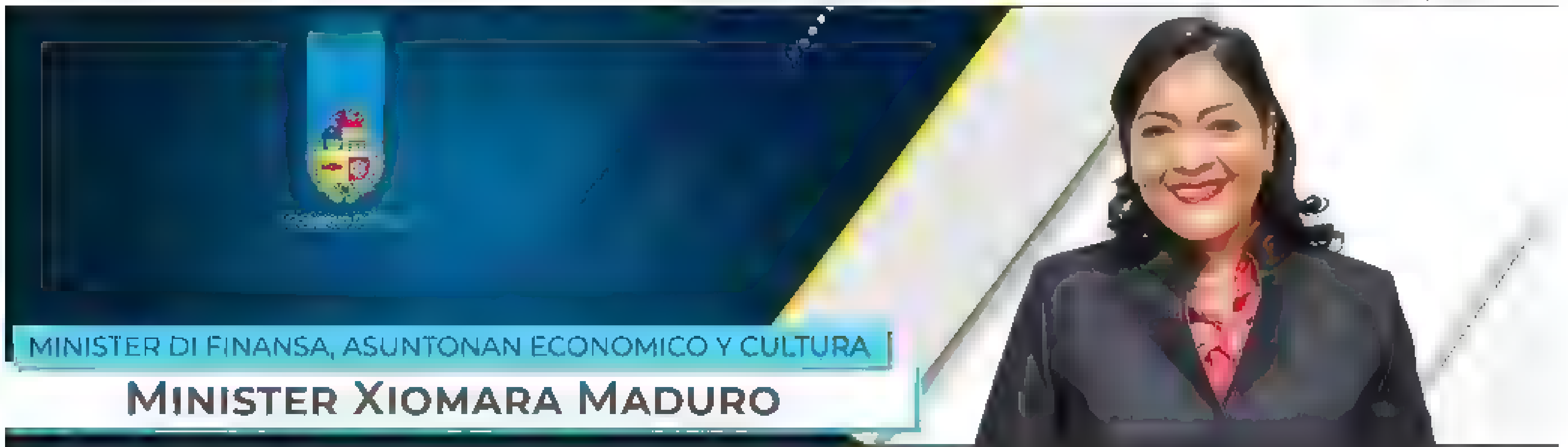
Aruba ta parti di Caribe y di UNEP, asina nos ta forma parti di proteccion di e ecosistema riba tera y lama cu ta na beneficio di naturalesa y medio ambiente en general. Formando parti di e reunionnan nos ta haya hopi informacion di investigacionnan cientifico y tecnico cu hopi biaha ta imposibel pa logra esaki como pais individual. Si ta desea di haya mas informacion con tur esaki ta hinca den otro via video presentacion por bay riba Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=9B-sJTTLzuo>

Un bufferzone ta un area unda no ta aplica reglanan y

Bishita nos website [www.dnmaruba.org](http://www.dnmaruba.org) pa e link directo.







## Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa: **NOS BANDERA TA ARUBA SU SIMBOLO NACIONAL**

Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) bou auspicio di Ministerio di Cultura ta sigui informa di nos simbolonan nacional y nos mester ta orguyoso di nan. Nos bandera su nificacion y segun ley.

### Nos Bandera:

Desde 1955 e isla tabata tin un escudo oficial y un cantica cu mayoria hende tabata considera como himno, pero tabata falta un bandera. Dia 21 di januari 1976 ■ cuminsa cu e tramite pa organisa un concurso den pueblo pa un diseño di bandera. Den total a ricibi 693 diseño. Mayoria participante tabata mucha di scol. Nan deseo tabata pa mira un strea di 4 punta y esaki pa diferente motibo. Tambe tabatin preferencia pa strepi of marca di color horizontal y/of vertical. E coloman dominante tabata cora, blanco, blauw y geel.

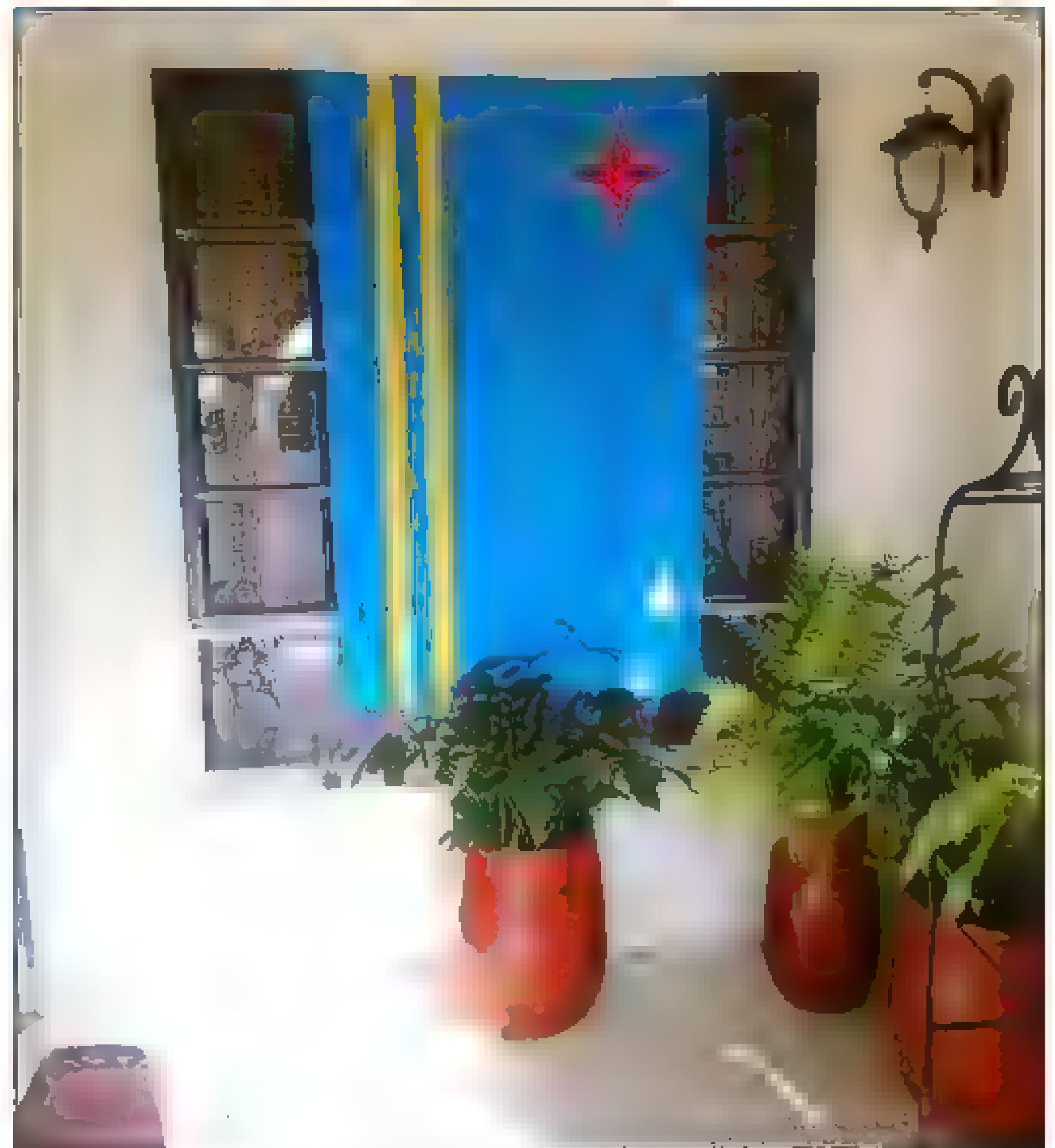
Dia 16 di maart 1976, Gobierno di Teritorio Insular di Aruba a aproba e diseño cu a bira e bandera oficial di Aruba. Riba 18 di maart 1976, e bandera di Aruba a keda inaugural. Durante un celebracion grandi den Wilhelmina Stadion (awe Stadion Guillermo Prospero Trinidad) a hisa e bandera pa prome biaha y ■ toca ■ cantica 'Aruba Dushi Tera' como himno di Aruba.

Aruba a ricibi entrante 1 di januari 1986 su 'Status Aparte', esey kiermen cu ■ posicion di un pais autonomo den Reino Hulandes, nos bandera di Pais Aruba hunto cu ■ himno y escudo riba 17 di oktober 1991 a keda concretisa den un ordenanza nacional di 17 oktober 1991, AB 1991 no. 101, revisa den ordenanza nacional 17 oktober 2014, AB 2014 no. 51 y a inclui e coloman oficial geel, blauw, blanco y cora. E ley aki ta for di e temp'ey semper valido y aplicabel riba e bandera oficial di Aruba.

E color blauw di ■ bandera ta representa ■ lama cu ta rondona nos isla.

Geel ta ■ color di abundancia y e lifanan horizontal ta mostra e solidez di tal abundancia.

E color geel ta simboliza tambe e fuente di ingreso di antaño, manera e industria di oro, di guamo y di aloe. Geel ta e color



tambe di un cantidad grandi di nos palo y matanan di Aruba cu ta floria geel, manera 'kibrahacha', 'brazil', 'bonchi di strena', 'curahao', 'tuturutu', y 'wanglo'.

E strea color cora di cuatro punta ta representa e cuatro direccionnan di ■ compas, indicando e diferente paisnan for di unda ■ hende a bini Aruba y forma un comunidad cu ta biba den harmonia cu otro.

E strea cora cu rand blanco ta representa e pasion intenso di cada ciudadano pa su isla y sanger cora di ■ Indjannan cu a bringa pa nan libertad den 'Rooi Frances' na Aruba.

E rand blanco di ■ strea, ta simbolisa e santo blanco di e playanan extenso, cu ta rondona nos isla y na e mesun momento e puresa di ■ curason di ■ habitantenan, cu ta respeta husticia, orden y libertad.



## Continuacion NOS BANDERA TA ARUBA SU SIMBOLO NACIONAL.....

Ordenanza nacional ta renoba y fiha colornan di e bandera:

Riba 17 di october 2014 e ordenanza nacional di Bandera di Aruba ■ keda cla y cu cambianan di e ordenanza nacional di Bandera, Escudo y Himno, AB 1991 no. 101), renoba colornan di bandera segun ley AB 2014 no. 51 na unda e coloman di Bandera di Aruba, segun e sistema di codificacion di guia di color Pantone, atrobe pa keda estableci. E color blauw oficial ta awor di 'Pantone Matching System' 'PMS 279C' of tambe 'Larkspur' cu ta ser referi den 'British Colour Council Dictionary of Color Standards'. Esaki ta ■ color cu ta mas cerca di color original blauw di 1976. Cu e compromiso aki Gobierno kier evita cu lo keda existi confusion ainda den e color blauw, y cu ainda lo tin banderanan den diferente coloman blauw ta bula riba Aruba.

Coloman di e Bandera di Aruba stipula segun ley:

- E bandera ta rectangular y tin e coloman geel, blauw, cora y blanco.
- E color di e fondo den e bandera ta blauw PMS 279C of tambe 'Larkspur'. Den e un-tercera ( $1/3$ ) parti mas abou di e bandera tin tres banchi igual horizontal, di colornan geel, blauw, geel, respectivamente, y e hanchura di cada banchi ta igual na un-decimo-octavo ( $1/18$ ) parti di e hanchura di e bandera. E banchi mas ariba ta cuminsa na un distancia di exactamente dos-tercera ( $2/3$ ) parti di e hanchura di e bandera, midi di ariba bay abou. Bou di e tres banchinan aki (geel-blauw-geel) tin un rand hanchu, cual ta igual na un-sexta ( $1/6$ ) parti di e hanchura di e bandera, di e color blauw PMS 279C;
- E color geel di e banchinan ta geel PMS 109C of tambe 'Bunting Yellow';
- E color cora di e strea ta PMS 032C of tambe 'Union Jack Red'. E bandera ta mostra den e parti mas ariba na banda robes un strea regular di cuatro punta, di cual e medianonan horizontal y vertical ta core paralelo cu e rand di ariba y di abou di e bandera y e rand na banda drechi y na banda robes di e bandera.

Un liña hala for di cualkier huki banda paden di e strea pasa door di e centro di e strea pa e huki paden en frente ta igual na e largura di un-tercera ( $1/3$ ) parti di e meridiano horizontal of vertical di e strea. E distancia di un punta di e strea pa e otro punta di e strea, incluyendo e zoom blanco ta un-tercera ( $1/3$ ) parti di e hanchura di e bandera.

E punta mas halto di e strea ta keda na un distancia igual na un-decimo-octavo ( $1/18$ ) parti di e hanchura di e bandera for di e rand robes paden.

- E color blanco pa medio di cua e strea ta alinia ta PMS blanco absoluto.

Si ainda bo no tin esun di bo, sea asina bon di busca esaki na Central Magazijn na Sabana Blanco # 34-C of yama telefoon 583-0320. Tambe por manda un e-mail via [bidcm@setarnet.aw](mailto:bidcm@setarnet.aw)

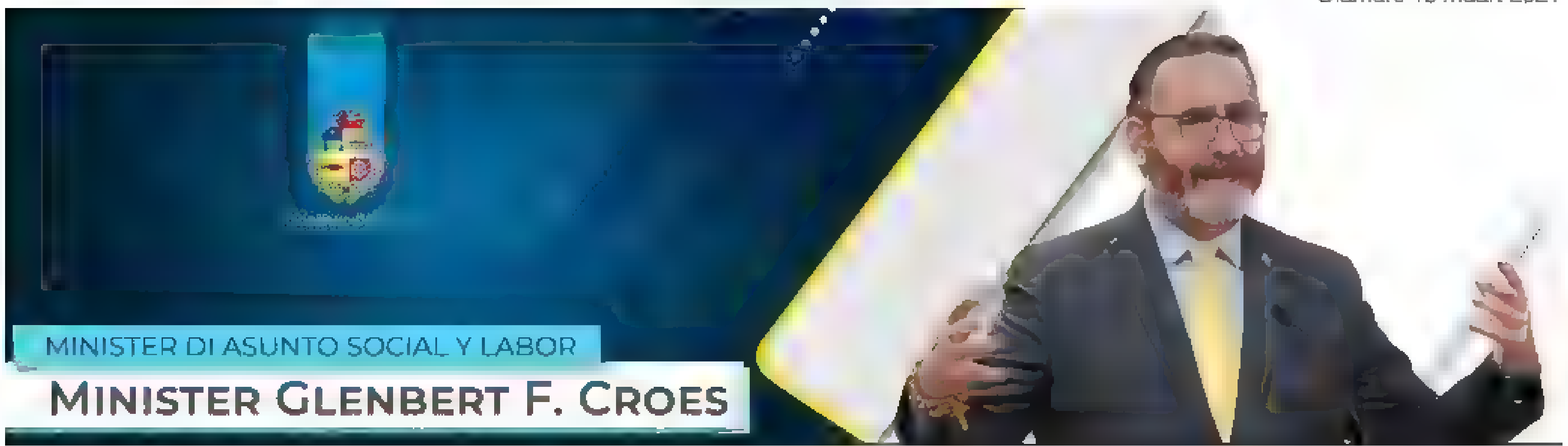
Spera cu tur hende, oficina di gobierno y instancianan hisa nan



bandera riba dia 18 di maart venidero.

Ministerio di Cultura conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba y Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa nos pueblo Arubano riba nos simbolo nacional (di identidad) cu den e caso aki ta nos bandera. Pabien na tur Arubianonan, tanto den exterior y esnan Biba Aruba! Biba nos Dia di Himno y Bandera.





## Minister Glenbert Croes:

# E SACRIFICIO COLECTIVO LO TRECE MAXIMO RECOMPENSA PA BO Y PA NOS PAIS



FASE a bira posibel danki na e sacrificio colectivo cu aparato gubernamental a haci. E sacrificio y entrega di 12.6% di salario di empleadonan publico, e entrega di 25% di salario di e Minister- y Parlamentarionan, a haci posibel cu desde april 2020 tin un yudansa di AFL 950 yegando cerca tur hende cu a perde y cu ta perdiendo nan trabou.

Minister Glenbert Croes awe kier bisa tur DANKI pa e generosidad y cooperacion. Orguyoso di e pueblo aki cu a sali duna un man na un ruman. Hopi di nos prohimonan a perde nan propiedad sea ta cas of auto. Hopi ta esunnan cu a wordo saca for di nan apartamento. Hopi ta mayornan cu no por a pone pan riba mesa pa nan yiu. Hopi ta nos conciudadanonan cu

ta pasando hopi necesidad. P'esey FASE ta asina importante pasobra sikiera e asistencia financiero di emergencia aki ta mitiga e necesidad cu hopi di nos conciudadanonan ta bibando.

Un biaha e mandatario ta expresa: "Danki pa e yuda un otro cu a perde tur cos. E sacrificio cu boso ta haciendo lo tin e maximo recompensa no solamente pa bo sino pa henter nos pueblo. Danki na e sacrificio colectivo, e recompensa lo bin di universo pa nos Pais pasobra ningun caminda na mundo un Pais a sali asina lihe pa yuda su hendenan, y paisnan mucho mas grandi, fuerte y poderoso cu nos. Aki na Aruba a introduci e FASE, COVID Bijstand, a aumenta pakete di cuminda y Loonsubsidie pa purba alcanza mas hopi hende cu ta posibel cu e bira victima di un crisis sin precedente cu a azota nos Pais."

**BO NO KIER? Vacuna?**

E decision pa no vacuna tin un impacto ariba henter sociedad mundialmente y tambe ariba di nos. Ora hopi hende ta sin vacuna, e virus ta sigui plama y presenta mutacion e riesgo di bira mas contagioso y mas peligroso. E virus sigui haci mutacion, cu tempo e vacunanan cu tin awa lo perde efectividad, haciendo asina cu esnan den e grupo di riesgo cu ya vacuna, atrobe lo por wordo exponi na peligro door di un variante mas peligroso. P'esey **VACUNA!**

**AMIS ta vacuna!**

**DVG VACUNA progreso**



# Minister Xiomara Maduro ta informa: RIPITICION DI E PROGRAMA ECONOMICO: PROYECCION ECONOMICO, ECONOMIA INFORMAL Y CONTROL DI PRIJS

Minister Xiomara Maduro ta informa cu door di hopi reaccion ricibi ta bay ripiti e programa tocante Proyeccion Economico, Economia Informal y Control di Prijs di e Serie di Programa 'Aruba Fuerte y Resiliente' – Reactivando nos Economia'.

Den e programa aki expertonan di Departamento di Asunto Economico. (DEACI) ta elabora riba e tres topiconan. Sra. Judesca Briceño, Hefe di seccion di investigacion economico ta duna un splicacion amplio tocante di e investigacionnan economico cu DEACI a haci pa yega na e perspectiva economico 2021. Sr. Jason Lejeuz, Funcionario di Maneho den e seccion di investigacion economico ta splica kico ta Economia Informal

y ta elabora riba e investigacion cu e departamento a haci tocante Economia Informal. sra. Suhailah Maduro, Hefe di e seccion di implementacion di Maneho Economico ta elabora riba e maneho general di prijs di producto y ta splica tocante e Canasta Basico. Tambe e ta duna informacion riba cual productonan nan prijs ta wordo regula y ta splica tocante di e proceso di control di prijs.

Un invitacion ta bay pa sintonisa e programa aki diaranson dia 17 di maart 7'or di anochi na TeleAruba y riba pagina di facebook di Gabinete Wever-Croes.



Minister di Finansa,  
Asuntonan Economico y Cultura



*Serie di Programa*  
**ARUBA FUERTE Y RESILIENTE**  
*Reactivando Nos Economía*

**Diaranson**

**17 di maart 2021 7:00 PM**

**Topico:**

**Proyeccion economico 2020-2021,  
Economia Informal y Control di Prijs**

**Sintonisa**



GABINETE WEVER-CROES



TELEARUBA- CANAL 13







## Minister Andin Bikker:

# AWE A TUMA UN PASO MAS DEN E ERA NOBO PA CUERPO POLICIAL

"E no tabata facil. Ta un esfuerzo sobre humano ■ tuma luga aki pa aloca fondo memey di ■ pandemia, pa sigura cu polisnan tin mas y miho ekipo pa por brinda seguridad riba nos isla. Uniform nobo y practico ta un di nan", asina minister mr. Andin Bikker a anuncia awe mainta durante presentacion di e uniformnan operacional pa Cuerpo Policial Aruba.

Durante un ceremonia cortico na Centro di Husticia na Macuarima, e mandatario encarga cu maneho di husticia na Aruba a presencia presentacion di e uniform nobo pa polis. Ta un proyecto cu tin algun aña caba andando pero cu nunca a concretisa, debi na falta di un maneho practico y di a aloca fondo pa compra e uniformnan.

Minister mr. Andin Bikker ta corda ainda ora el a asumi ■ funcion di Minister di Husticia na 2017, ya tabatin varios concepto di diseñonan pero no tabatin un decision. El ■ subraya rol di e sindicato di polis, SPA, cu aña pasa, durante ■ retonan rond di e pandemia, a enfoca hopi riba cambio di uniform operacional.

Den e ultimo añanan a bin varios variante den e uniform di polis. Asina ■ traha uniform pa esunnan riba motorcycle, den boto di polis, na beach y asina por sigui menciona. Dado momento polis tabata presenta den varios diseño y color. Cu e cambio aki awo lo tin un solo uniform operacional y tur departamento lo uz'e.

Mester menciona cu nunca a formalisa e variantenan di ■ uniform di polis. Pues pa ley y den reglamentonan, ta e uniform tradicional so ta vigente. P'esey Minister Bikker awo ta kedando cla cu e adaptacionnan den ley y reglamentonan pa reconoce y formalisa uzo di e uniform operacional den practica.

"Awe ta un dia historico. Un etapa nobo ta cuminsa awe pa polis. E mesun etapa cu nos ■ cuminsa tambe algun tempo atras caba pa Cuerpo di Bombero y Guarda nos Costa ora a introduci uniform nobo pa nan", di acuerdo cu Minister Bikker.



Pa polis e reto tabata poco mas grandi pasobra tin mas di 600 empleado den e cuerpo, pues e presupuesto mara na cumplimiento di e uniformnan aki ta mas grandi.



## Continuacion AWE A TUMA UN PASO MAS DEN E ERA NOBO....

Minister Andin Bikker ta contento di e avancen cu ta nota e ultimo añanan den e Cuerpo di Polis. Sin conta e uniformnan nobo, a percursa pa un flota nobo y grandi di auto, a trece e helicopter bek, a cumpra brommer nobo pa polis, radar nobo pa control di costa, a zorg pa oficinanan nobo pa varios departamento, a pone wifi na wardanan di Polis, a indexeer e balor maaltijdbonnen, a sera acuerdo di ICT cu Hulanda pa software y hardware special pa Polis, a renoba scol di Polis, a firma protocol pa seguro digital, a introduci examen di digital y un rijbewijs nobo, y awo ta den fase final di negociacion pa pronto yega na un centro di husticia grandi y moderno pa Oranjestad.





# REACCION DI MINISTER PLENIPOTENCIARO BESARIL RIBA PARLAMENTARIO CANDELARIA Y E TEMA ARUBAHUIS



Recientemente Honorabel Miembro di Parlamento, sr. Robert Candelaria a duna un declaracion den prensa, den cual e ta comparti cierto preocupacionnan encuanto e vacaturanan na Arubahuis. Minister Plenipotenciario, sr. Guillfred Besaril, a tuma nota di e relato den prensa y a duna e siguiente reaccion.

"Den prensa mi a tuma nota di un relato caminda Honorabel Miembro di Parlamentario, sr. Robert Candelaria di partido AVP, den cual e ta insinua cu den porta di eleccion gobierno di Aruba lo tin pensa di yena Arubahuis cu trahado. Mi ta kere ta na su luga pa recorda Sr. Candelaria cu contrario na su partido, Gabinete Wever-Croes si ta tuma gobernacion na serio y semper a tuma pasonan conforme ley na beneficio di pueblo di Aruba en general. Contrario na su gobierno, Gabinete Wever-Croes si a sa di baha gastonan di personal mucho prome cu esaki tabata un exigencia di parti di Hulanda.

E unico punto cu Sr. Candelaria a menciona corectamente den su relato ta e metanan primordial di Arubahuis cu ta pa representa Gobierno, Consejo di Minister y departamentonan gubernamental di Pais Aruba na Hulanda. Su insinuacion cu Gabinete Wever-Croes a yena Arubahuis cu hende ta totalmente incorrecto y falso. Y cu gobierno lo kier haci esaki dilanti porta di eleccion ta un ridiculez completo! Realidad a mostra cu esaki tabata e practica di su partido tempo nan tabata den gobierno, pues mi ta compronde for di unda Sr. Candelaria su pensamiento ta sali.

Como Minister Plenipotenciario mi ta trahando desde comienso

di gobernacion hunto cu Departamento di Recursonan Humano (DRH) riba un plan di restructuracion pa Arubahuis. Por cierto si Sr. Candelaria ta pone mas atencion den e reunionnan di parlamento durante tratamiento di presupuesto y den noticia na Aruba, lo e ta bon informa di esaki. Restructuracion di un departamento gubernamental no ta algo cu por wordo realisa sin mas. Tin hopi aspecto cu mester tene na cuenta, entre otro e aspectonan legal, laboral y e factor humano. Arubahuis ta conta cu empleadonan cu pa hopi aña a sirbi Aruba dignamente y ta merece respet y gratitud inmenso pa nan labor desplega. Sr. Candelaria como ex. Alto Inspector den tempo di reorganizacion di Aruba su Cuerpo Policial, mester por tin un bon idea di kico esaki ta trece cune na momento cu no tene cuenta cu e componentenan aki den menciona. E ta un experiencia cu awe mi ta uza pa hunto cu DRH nos guia e proceso den forma exitoso. Pues mi ta invita Honorabel Miembro di Parlamento na apoya e trahadonan di Arubahuis na momento di trata e presupuesto di nos Pais proximamente.

Manera mi a declara anteriormente, COHO a cambia e dinamica di operacion di Arubahuis caminda di awo en adelante mester cumpli cu tareanan cu antes no tabata wordo existi di nos personal. Hunto cu DRH nos ta evaluando kico lo ta e caminda mas efectivo pa por cumpli cu e tareanan nobo di Arubahuis. Nos ta evaluando e reeducacion of -orientacion profesional di e personal existente y solamente si ta altamente necesario, lo tuma personal nobo den servicio. Arubahuis ta conta cu un personal suma-mente capacita cu merece e respet di no solamente Sr. Candelaria, pero di tur cu ta

carga responsabilidad den Staten di Aruba. E hecho cu tin personal ta baha cu pensioen y/of ta probecha di e oportunidad pa bay cu VUT ta algo cu mi no tin den mi man. Mi ta agradecido na e personal cu pa hopi aña a labora na Arubahuis. Den caso di posicionan vacante, si e ta cay den e plan di formacion nobo acorda cu Departamento di Recursonan Humano, lo cana e caminda segun procedura pa e vacatu-ra ser yena.

Mi ta consciente cu campaña a cuminsa pa Sr. Candelaria y cu tramento di lodo of insinuacionnan muy probablemente lo ta parti di e strategia cu partido AVP lo aplica. Ami no lo participa den e tipo di politica aki y mi ta invita Honorable Miembro di Parlamento, Sr. Candelaria, pa e tambe pone politica bieu un banda, purba un politica limpi y honesto y mi kier recorde riba Santiago 4: 11-12. Guillfred Besaril semper a traha na bienestar di pais Aruba, cumpliendo cu tur reglamento y ley y mi lo sigui traha den forma honesto y transparente na bienestar di Pueblo di Aruba en general". Minister Besaril a termina.



# Departamento di Salud Publico:

## UPDATE 16 DI MAART 2021

Segun resumen di awe 20 persona a recupera, a registra un total di 61 caso nobo di Covid-19, di cual 2 ta no-residente. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 700 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 24%.

Casonan activo pa awe ta 308, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 a aumenta na 80. Forsa na famia di e fayecido.

Hospital ta informa cu tin un total di 36 persona interna di cual 11 ta den Cuido Intensivo y 25 riba unidad general di covid.

  <b>ARUBA COVID-19</b>			
16/3/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
<b>Casonan Nobo</b>	61	59	2
Activo	308	275	33
<b>Recupera</b>	8094	7598	496
Positivo	8482	7952	530
<b>Negativo</b>	105946	-	-
Getest	114733	-	-
<b>Getest na Airport</b>	73832	-	-
Morto	80	79	1







Un Feliz Dia

GABINETE WEVER-CROES

**ISLA ONLINE**

NOTICIA DI GOBIERNO